



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

## ELEFThERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE CULTURELE VERENIGING V.Z.W.



## ΝΕΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

Eerste jaargang - Nummer 2 - Mei 2006

Beste Griekenlandvrienden,

De inkt van het eerste nummer is nog maar net droog of hier is al nummer twee. Zoals ik al eerder schreef: Nea Paralias verschijnt niet vier maal per jaar op vaste tijdstippen. Neen, de nieuwsbrief valt bij jou in de bus in functie van onze activiteiten.

Onze eerste activiteit was een schot in de roos. En dit doet deugd. Meteen is duidelijk dat vriendschap de rode draad zal blijven in de vereniging Eleftheria Paralias.

Ik kon jammer genoeg niet bij het etentje in Torhout zijn: die vrijdag kwam ik pas terug thuis na tien dagen verblijf in het ziekenhuis. Langs deze weg wil ik iedereen bedanken voor de vele telefoontjes en bezoeken. Jullie aanmoedigen hebben ongetwijfeld bijgedragen tot een herstel die meer dan naar wens verloopt. Het is fijn te voelen dat Eleftheria Paralias één grote familie geworden is.

### **Stadswandeling in Gent – zondag 21 mei 2006 – Vertrek Dampoort om 14.45 u stipt**

Nicole gidst je door Gent. Zij bracht haar jeugd door niet ver van de Dampoort. Verwondert het je nog dat we precies aan het station Dampoort verzamelen voor een wandeling in de Arteveldestad? Je zal ongetwijfeld getuige zijn van enkele mooie en minder bekende hoekjes. De eerste halte is aan het *Groot Begijnhof*. Daarna wandelen we langs de ruïnes van de *Sint-Baafsabdij*. Verpozen doen we op één van de zonnige terrasjes op de Vrijdagmarkt. En van daar gaat de ontdekking verder. We weten waar het begint maar niet waar het zal eindigen... Misschien wel aan het *Rabot!* Voor de

geïnteresseerde leden reserveren we graag een tafel in het Griekse restaurant Athos om deze boeiende dag af te sluiten (meer over dit restaurant in ons *Eleftheria Paralias Magazine van augustus 2004* - Griekse eetgelegenheden in en rond Gent onder de loupe). Geef een seintje als je dit etentje wilt plannen (050.35.65.05). Zo weten we als we een "korte" of een "lange" tafel moeten reserveren. Weet je dat Nicole een paar leuke ideeetjes heeft, mocht het pijpenstelen regenen? Voorzie in dit geval enkele euro's extra als inkomgeld. Maar het zal niet regenen, zoveel is duidelijk!!!

### **Komende activiteiten**

Eind augustus - begin september hopen we opnieuw een volgend nummer van Nea Paralias aan te bieden. Dan nodig ik je uit om deel te nemen aan jouw Grieks Ledenfeest op zaterdag 23 september. Natuurlijk staat die datum al keurig in je agenda genoteerd.

Op donderdag 19 oktober gaan we in de potten roeren en het resultaat verorberen met een glas heerlijke wijn. Wat kan het leven toch mooi zijn hé.

In het oktobernummer kan ik je ons kafeineion en een film over *Rhodos* warm aanbevelen. En zonder dat je het merkt komt Nieuwjaar al weer dichterbij. Ik kan je nu al verklappen dat er een nieuwjaarsreceptie zal zijn op zaterdag 20 januari 2007.

Ik wens je veel leesplezier met dit tweede nummer.

*André Delrue*



Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0.460.445.439



Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek (Brugge)



050.35.65.05 (voorzitter)



001-4787640-87 ten name van Eleftheria Paralias v.z.w.



[www.elftheriaparalias.com](http://www.elftheriaparalias.com) -  [mail@elftheriaparalias.com](mailto:mail@elftheriaparalias.com)

## Agenda

Wij nodigen u uit voor volgende activiteiten:

### Stadswandeling in Gent, zondag 21 mei 2006: “Gent anders bekeken”.

Zie programma hierboven. De praktische info lees je in volgend hoofdstuk.

### Grieks Zomerfeest, zondag 13 augustus 2006, Bredene

Vanaf 14.00 u tot 23.00 u in en om de grote tent in het Park ‘t Paelsteenveld, Kapellestraat, Brederie. De derde editie van het Griekse Zomerfeest wordt georganiseerd door de *Griekse club Yamas* in samenwerking met het gemeentebestuur van Bredene. Onze vereniging zal er present zijn met een standje.

### Ledenfeest, zaterdag 23 september 2006, Assebroek

In Feestzaal ‘t Leitje, ‘t Leitje 35, Assebroek (Brugge).

Het jaarlijkse ledenfeest (met barbecue) van de vereniging Eleftheria Paralias.

Met live muziek van het duo Ypsilon

Meer details in de volgende nieuwsbrief – u zal kunnen inschrijven eind augustus / begin september.

**Hou zaterdag 23 september alvast vrij !!!**

### Kookavond, donderdag 19 oktober 2006

Nog later te bepalen avond in oktober 2006. Meer details volgen later.

### Kafeneion, zondag 19 november 2006, Brugge

Van 14.00 u tot 17.00u in Brugge. Meer details volgen later.

### Reisreportage Rhodos, vrijdag 8 december 2006, Brugge

Van 20.00 u tot 23.00 u in Brugge. Opnieuw een niet te missen prachtige en boeiende film van André. Meer details volgen later.

### Nieuwjaarsreceptie 2007

Zaterdag 20 januari 2007 in Brugge.



## PRAKTISCHE INFO - Stadswandeling in Gent – zondag 21 mei 2006

**We vertrekken om 14.45 stipt aan de Dampoort.**

Deelnemingsprijs (1 consumptie inbegrepen): 3 € voor de leden en 6 € voor niet-leden. Vooraf inschrijven is niet nodig. Geef enkel een seintje aan André en Nicole – telefoon 050.35.65.05 - voor 15 mei als je wenst deel te nemen aan het etentje na de wandeling in het Griekse restaurant Athos.

Kom je **met de trein?** Vertrek vanuit Oostende om 13.47 (trein bestemming Antwerpen) en vertrek vanuit Brugge om 14.03 (trein bestemming Antwerpen).

Hoe bereik je het station Gent-Dampoort **met de wagen** vanuit Oostende of vanuit Brugge?

Via de autosnelweg E40.

Aan de verkeerswisselaar Zwijnaarde neem je rechts de afrit naar E17 richting Gent-Antwerpen (niet richting Kortrijk). Links aanhouden. Na 500 meter sorteren (links) naar richting Gent-centrum (B401). Onmiddellijk de rechter rijstrook houden. Je komt aan een splitsing “Gent-

centrum” of “alle richtingen”. Je neemt “alle richtingen” om niet in het centrum van Gent binnen te rijden. Rechts aanhouden tot aan verkeerslichten. Aan de lichten sla je rechtsaf richting Zelzate (R4). Dit is de kleine stadsring rond Gent. Volg de ring ongeveer 2,5 km. Dan zie je aan de rechterkant de spoorweg. Aan het einde van die ring kom je op een groot rond punt (Dampoort). Je rijdt naar het station Dampoort. Parkeren op zondag is er gratis maar let op, je moet wel op de twee stroken uiterst rechts je wagen parkeren.

Wanneer je per vergissing op de B401 niet “Alle richtingen” gekozen hebt maar doorgereden bent naar Gent-Centrum dan kom je op de Zuidparklaan. Aan verkeerslichten rij je rechtdoor door tot aan het W. Wilsonplein (= Zuidplein). Daar sla je rechtsaf in de Zuidstationstraat tot aan het Sint-Annaplein (rond punt). Op het rond punt neem je de tweede straat rechts (= Nieuwebosstraat). Op het einde rijd je naar links in de Tweebruggenstraat. Deze straat volgen tot over de brug,

dit is de Kasteellaan. Deze baan draait naar links (meevolgen). Dan zie je de spoorweg en weldra de Dampoort aan je rechterkant.

Heb je internetaansluiting, dank an je je reisweg uitstippelen met bijvoorbeeld [Routenet.be](http://Routenet.be). Kom je met de trein, kijk dan even op [NMBS.be](http://NMBS.be) om uw beste verbinding te kiezen.



## Griekenland aktueel

De vogelgriep heeft ook in Griekenland tot ernstige problemen geleid. De sector van pluimveebedrijven in Griekenland stelt ongeveer 15.000 mensen te werk en produceert jaarlijks 1,5 miljard eieren. De verkoop van gevogelte daalde in Griekenland met tachtig procent, wat veel hoger is dan in andere Europese landen. In Frankrijk daalde de verkoop slechts met dertig procent. Griekenland heeft vijftig grote en middelgrote bedrijven die honderd dertig miljoen kippen per jaar voortbrengen. De Griekse regering zal de sector met een inzet van twaalf miljoen euro helpen om de crisis te overleven. Producenten vinden dat bedrag te gering en vragen hogere compensaties.

Nabij de Noord-Griekse stad *Pella* (ooit de hoofdstad van het oude koninkrijk Macedonië en geboorteplaats van Alexander de Grote) is een landbouwer tijdens het ploegen op een unieke graftombe gestoten. Het graf behoorde waarschijnlijk toe aan een rijke Macedonische familie en telt acht afzonderlijke kamers (samen ongeveer zeventig vierkante meter). Het zou dateren van de periode tussen de vierde en eerste eeuw vóór onze tijdrekening en is de grootste in zijn soort ooit gevonden in Griekenland. Archeologen vonden er tientallen votieve potten in klei, afgodsbeelden, juwelen, munten en grafstenen. Het kan een licht werpen op de Macedonische cultuur van de periode vlak na de veroveringen van Alexander de Grote. Soortgelijke tombes werden al ontdekt in Egypte, Cyprus en Kreta.

In de streek van Thessaloniki vond een wandelaar in februari een 6.500 jaar oude gouden hanger in een veld. De prehistorische ruwe ringvormige hanger had waarschijnlijk een religieuze betekenis en behoorde waarschijnlijk toe aan een prominente persoon. Volgens Georgia Karamitrou, hoofd van de Griekse archeologische dienst in Noord-Griekenland, zouden tot op heden nog maar drie dergelijke sierraden gevonden zijn. Ze behoren tot de neolithische periode waarvan weinig gekend is over het gebruik van metalen. Het sierraad dat ongeveer vier cm op vier cm groot is, bewijst dat men toen al technisch bekwaam was om dergelijke objecten te maken. De vrouw die het juweel vond, wenste anoniem te blijven en weigerde ook een beloning. In dezelfde streek werden reeds zesentwintig prehistorische nederzettingen ontdekt. Daar werden beeldjes van mensen en dieren in klei, metalen potten en stenen gereedschap opgegraven.

Vrouwen in Griekenland hebben hun verlangen geuit om vrije toegang tot de kloosters van de heilige berg Athos te krijgen. In 1045 werd een ban ingesteld waarbij vrouwen en vrouwelijke dieren de toegang tot twintig kloosters

werd verboden omdat vrouwen “onzuiver” zijn. Een inbreuk op dit reglement werd bestraft met een gevangenisstraf van twee tot twaalf maanden. De Griekse vrouwen stelden deze eis in 2002 en 2003 in het kader van gelijke rechten voor mannen en vrouwen in de Europese Unie. Echter zonder succes.

Dat Griekenland het gevaarlijkste wegennet in Europa heeft, is oud nieuws. Tussen 1991 en 2001 stierven maar liefst 20.000 mensen in verkeersongevallen. Waar het vroeger op de 15<sup>de</sup> plaats stond (15 lidstaten), staat het thans op de 25<sup>ste</sup> plaats (25 lidstaten). Primaire oorzaak is de gebrekkige toestand van de Griekse wegen. Een slecht onderhoud en een gebrek aan competentie van de wegebouwers zijn de boosdoeners. Er zou ook een loopje genomen worden met standaarden.

Tijdens de herstellingswerken aan de crypte van het Agathonosklooster in maart werd het lijk van een Griekse monnik ontgraven. De stoffelijke resten waren vrijwel nog intact en dit vijftien jaar na de begraafing. Volgens bisschop Nikolaos van de prefectuur *Fthiotida* (Centraal-Griekenland, nabij Lamia) zou dit een teken van God zijn. ‘Zelfs de zachtere delen van zijn lichaam zijn intact’, verklaarde de bisschop.



*Het stoffelijk overschot van Vissarionas Korkoliakos*

Vier dokters die het lichaam van Vissarionas Korkoliakos, monnik in het Agathonas-klooster, overleden op 83-jarige leeftijd onderzochten, konden geen verklaring geven voor het fenomeen. Een vijfde expert uit Athene verklaarde een dergelijk geval nog nooit te hebben meegemaakt in zijn carrière. De bisschop zei dat het niet de bedoeling is de man heilig te verklaren, noch de gemeenschap te vragen voor de monnik te bidden. Het lichaam werd aanvankelijk afgezonderd in de kapel van het klooster, maar naar aanleiding van het paasfeest (23 april 2006) konden duizenden gelovigen het

lichaam komen groeten. Het lijk wordt weldra opnieuw in de gerestaureerde graftombe begraven. Volgens medische experts zou de goede bewaring te danken zijn aan de droge lucht in de ruimte waar het begraven werd.

Het wordt geprezen voor zijn culinaire eigenschappen en als weldoend voor de gezondheid, maar volgens onderzoekers zou olijfolie in lang vervlogen tijden gebruikt zijn geweest voor het smelten van koper. De milieuvriendelijke olie werd 4.500 jaar geleden reeds gebruikt om ovens op te warmen in Zuid-Cyprus, als vervanging voor steenkool die veel rook ontwikkelde. Volgens archeologen zou de Latijnse naam voor koper trouwens afgeleid zijn van "Cyprus" die in antieke tijden bekend was voor zijn koper. Wat dan ook, thans zullen Cyprioten tweemaal nadenken alvorens olijfolie in hun brandstoftank te gieten: olijfolie kost bijna 5 € per liter, tegenover 0,50 € voor gewone brandstof. Jaarlijks worden er op Cyprus 13.500 ton olijfolie geproduceerd, juist genoeg voor lokaal gebruik.

Midden maart bereikte de Evros zijn hoogste peil sinds 40 jaar en zette meer dan 50.000 hectare onder water. Leger en reddingsteams evacueerden tientallen dorpen en landbouwers brachten hun voorraden naar veiliger plaatsen. De Evros-delta is de grens tussen Griekenland en Turkije.

Het nieuwe Acropolismuseum, waarvan de opening gepland was vóór de start van de Olympische Spelen in 2004 zal waarschijnlijk officieel zijn deuren openen in de lente van 2007 en zal uiteindelijk 129 miljoen euro kosten. De Griekse minister van Cultuur, George Voulgarakis, verklaarde dat Griekenland niet de intentie heeft alle stukken terug te eisen van het British Museum die in het begin van de negentiende eeuw door *Lord Elgin* naar Engeland werden overgebracht. Griekenland zal zijn inspanningen daartoe nog meer en ook vriendelijker intensifiëren.

In het nieuwe museum aan de voet van de Acropolis zullen deze marmeren sculpturen opnieuw tentoongesteld worden.

Onlangs gaf Zweden achtenveertig antieke munten terug aan Griekenland. Die waren in 1922 gevonden in de site van Asine, Peloponnesus, en waren lange tijd verloren gewaand. De munten dateren van de vierde tot eerste eeuw vóór onze tijdrekening. Zweden heeft nooit het eigendomsrecht van de munten betwist. Ze werden al die tijd in de laboratoria van de universiteiten van Lunn en Uppsala bewaard voor onderzoek.

"Griekenland, een land van verbazingwekkende archeologische waarde, is terzelfdertijd een vloek en een zegen," verklaarde George Gligoris, hoofd van de anti-smokkelbrigade van de Griekse politie. Sinds vele tientallen jaren wordt een strijd geleverd om antikwiteiten uit de handen van smokkelaars te houden en de druk op museums in Europa en de Verenigde Staten groeit om betwiste voorwerpen naar het land van herkomst te laten terugkeren. In sommige delen van het land nemen illegale opgravingen explosief toe en is de smokkel naar het buitenland van opgegraven objecten moeilijk controleerbaar. Gligoris en een team van 19 officieren

konden in 2005 in heel Griekenland 89 personen arresteren die betrokken waren in illegale opgravingen en ruim 800 antieke voorwerpen wilden smokkelen. In 2004 waren dat 90 arrestanten en 2.800 voorwerpen.

De waarde van een antiek voorwerp hangt af van de leeftijd, de zeldzaamheid en het volume. Als voorbeeld: een levensgroot bronzen beeld van de 5<sup>de</sup> eeuw vóór Christus kan thans voor 7 miljoen Amerikaanse dollar van eigenaar wisselen.

In een riante villa gelegen op *Schinoussa*, een afgelegen eilandje in de Egeïsche Zee, kon de politie op 12 april 2006 na een tip de hand leggen op een uitgebreide collectie antieke voorwerpen. De villa behoort toe aan een Griekse vrouw die in London haar vaste woonplaats heeft. Ruim 300 voorwerpen van onschatbare waarde, sommige meer dan 3000 jaar oud, waren illegaal in bezit en waren reeds verpakt om het land uitgesmokkeld te worden. De politie bracht de in beslag genomen voorwerpen over naar diverse musea, alwaar ze in bewaring blijven tot wanneer de zaak voor de rechtbank komt. Volgens de Griekse minister van Cultuur, George Voulgarakis, is dit een van de meest complexe smokkelzaken van de voorbije jaren. De bewaker van de villa werd in hechtenis genomen en de eigenares, Despoina Papadimitriou beloofde mee te werken aan het onderzoek.

Minister van Buitenlandse Zaken van Amerika Condoleeza Rice verklaarde eind maart 2006 tijdens een meeting met de Griekse Minister van Buitenlandse Zaken, *Dora Bakoyannis*, dat Griekenland een strategische partner is voor de Verenigde Staten. Ze preeft Dora Bakoyannis ook haar werk als burgermeester van Athene evenals de inzet van Griekenland voor internationale problemen en de goede relaties met de moslimwereld. Dora Bakoyannis kaarte ook over de heropening van het Grieks-Orthodox Halki seminarie (theologische school) in Turkije aan en sprak uiteraard ook over de Cypruskwestie.



*Dora Bakoyannis*

Op Salamis, een klein eilandje nabij Athene, werd het paleis van een Trojaanse oorlogsheld blootgelegd. Het zou waarschijnlijk gaan om het paleis van Ajax de Grote, de legendarische strijder-koning die door Homerus geciteerd werd als de sleutelfiguur in de Trojaanse

oorlog. Het paleis dateert uit de dertiende eeuw vóór Christus, de Myceense periode, en telt vier bouwlagen op een oppervlakte van zevenhonderdvijftig vierkante meter. Archeologen speurden reeds sinds het begin van de negentiende eeuw naar deze site. De stad Kychreia en de locatie komt overeen met de vermeldingen van de poëten Hesiodos en Sophocles. Op een heuveltop op hetzelfde eiland werd zes jaar geleden al een volledige citadel met drieëndertig kamers alsook andere gebouwen blootgelegd.

*Salamis* is de basis van de Griekse marine en was ooit het slagveld waar de Grieken het haalden van de Perzen in 480 vóór onze tijdrekening.

De Grieken krijgen vanaf 2012 een Europees rijbewijs dat in gans Europa geldig zal zijn. Tegen 2032 zouden alle oude bewijzen moeten geruild zijn voor het bankkaart-type. De geldigheid van de bewijzen zal beperkt zijn tot 10 à 15 jaar en zullen na een medisch onderzoek vernieuwd worden. Aldus wordt bijgedragen aan de verkeersveiligheid en de fraudebestrijding.

De politie van Athene en Volos arresteerde in maart 17 Bulgaren die betrokken waren in de handel van borelingen. In februari liepen 6 Bulgaren tegen de lamp, ook al voor kinderhandel. De Europese Raad in Brussel heeft Bulgarije al meerdere keren gewaarschuwd Bulgaarse toetreding tot de EU uit te stellen zolang het niet krachtdadig optreedt tegen deze georganiseerde criminaliteit.

Ook een politieofficier die wellicht deel uitmaakt van een smokkelnetwerk en in Athens International Airport migranten uit Rusland, Egypte en Soedan door de controle loodste, werd in de boeien geslagen.

AirSea Lines verovert Griekenland.

In Griekenland heeft *AirSea Lines* een nieuwe verbinding met watervliegtuigen tussen het eiland Corfou (in de Ionische Zee) en de havenstad Patras in gebruik genomen. Ze kadert in de inspanningen om toeristen en ondernemers een snelle verbinding tussen het vasteland en de eilanden te bieden. De vlucht met een Havilland DHC-6 Twin Otter, goed voor 19 zitjes, duurt amper 40 minuten en kost 80 €. AirSea Lines is een Canadees bedrijf dat het vak leerde in de wateren rond Vancouver. In 2004 startte het bedrijf met lijnvluchten tussen Corfoe en de universiteitsstad Ioannina. Deze zomer worden voor het eerst een watervliegtuig ingezet tussen Piraeus en enkele Cycladeneilanden in de Egeïsche Zee.

Op 18 april verloor de Griekse luchtmacht verloor tijdens een oefenvlucht in slechte weersomstandigheden een van zijn 40 gesofisticeerde Mirage 2005-5 nabij het Paralimni-meer, niet ver van de *Tanagra*-basis (Centraal-Griekenland). Volgens het onderzoek kon de piloot kon zich niet meer tijdig redden omdat hij tot het laatste moment een noodlanding probeerde.

De Europese Commissie trekt opnieuw naar het Hof van Justitie in Luxemburg met een klacht tegen de Griekse overheidssteun voor Olympic Airways, vervolgens Olympic Airlines genoemd. Het Hof heeft die steun al veroordeeld in 2002, maar de Griekse overheid heeft het geld nog altijd niet teruggevorderd. Een nieuwe stap dus in de saga rond de Griekse nationale luchtvaartmaat-

schappij (verlieslatend sinds 1977). Griekenland heeft rond de eeuwwisseling veel geld gepompt in Olympic Airways. Toen hiertegen Europees protest rees, werd Airways opgedoekt en vervangen door Airlines. De Europese Commissie aanvaardde dit niet en eiste de recuperatie van het grootste deel van de overheidssteun. Ondanks een veroordeling door het EU-Hof is dit nog altijd niet gebeurd. In een tweede proces kan het Hof Griekenland financiële sancties opleggen. Athene overweegt Olympic Airways in het najaar 2006 op te doeken en een nieuwe maatschappij met private investeerders op te richten

Het kleine Griekse eiland *Kastellorizo* in het zuidoosten van de Egeïsche Zee had eind maart de eer de enige Europese plaats te zijn waar de volledige zonsverduistering te zien was, de eerste totale eclips in Griekenland na vele tientallen jaren, namelijk in 1870 en 1936. Zoals vele Belgen op 11 augustus 1999 naar de streek van Aarlen – Virton renden, was er op 28 maart een volksverhuizing naar Kastellorizo. De tweede beste plaats om het fenomeen te volgen was Kreta, waar de zon voor 95 procent bedekt was. Een gedeeltelijke eclips was ook in andere plaatsen in Griekenland te zien. In Athene, waar 84 procent van de zon verduisterd was, kon men het fenomeen volgen op videoschermen die opgesteld werden op Syntagma.

De eerste Griekse vermelding van een zonsverduistering gaat terug tot 762 vóór Christus. De Griekse schrijver Herodotus schreef in 585 vóór Christus dat een oorlog tussen de Meden en de Lydiërs tot een einde kwam toen een zonsverduistering de legers de stuipen op het lijf joeg.

De volgende totale eclips is in Griekenland te zien in 2088

Steeds meer Griekse jongeren gaan in het buitenland studeren. Momenteel zijn er ruim 60.000, waarvan 23.000 in het Verenigd Koninkrijk.

Griekenland stelt zich meer en meer op als leider en *energie-knooppunt* in de Balkan. De Griekse regering opteert voor een open en competitieve economie, vernieuwing en kwaliteit. De Olympische Spelen 2004 hebben ongetwijfeld ook bijgedragen tot een positief internationaal imago, ondermeer door een moderne infrastructuur die aantrekkelijk is voor buitenlandse investeerders. Met de LNG-terminal in Revithousa-terminal promoot Griekenland zijn rol als energie-distributeur van vloeibaar gas voor de Balkan.

“Greek Mining and Metals Holding Company Mytilineos SA” één van de grootste industriële maatschappijen actief in de energie- en metaalsector, plant een investering van 350 miljoen euro in zijn windmolenpark in Serres. Op 14 april werd een windmolenpark met een capaciteit van 17 megawatt ingehuldigd. Tegen 2010 zou de capaciteit 500 megawatt moeten bedragen.

Terwijl de Grieken zich voorbereiden om grote porties lams- en ander vlees naar binnen te werken ter gelegenheid van het paasfeest, lanceerde de regering een campagne om de mensen eraan te herinneren dat groenten en voldoende hoeveelheden vers fruit ook onontbeerlijk

zijn voor een gezondere levensstijl. De campagne is een onderdeel van de inspanningen van de Wereld Handels Organisatie.

Naar aanleiding van het paasfeest deelde de politie rode eieren en informatiefolders uit aan de bestuurders die met de wagen uit Thessaloniki reden. Kwestie van de aandacht te vestigen op veiligheidsvoorschriften.

Net als in België verzetten een aantal Grieken zich tegen de invoering van verkeerscamera's: in Athene werden een groot aantal camera's op Molotov cocktails getrakteerd. De camera's die naar aanleiding van de Olympische Spelen werden geïnstalleerd, werden binnen de kortste keren vervangen. Ook in Chania, Kreta, werden tal van camera's met stenen bewerkt en moest ook het gebouw waar de beelden worden verwerkt, het ontgelden. In stroobiljetten vragen anarchistische groeperingen de verwijdering van camera's op publieke plaatsen.

In nauwelijks 1 maand tijd deden zich twee ernstige, enigszins gelijkaardige treinongevallen voor in Noord-Griekenland. De meest spectaculaire en tevens dramatische deed zich voor net buiten de stad *Drama* (!). Een vrachtwagen die de stopseinen negeerde, werd gegrepen door de intercity Thessaloniki – Alexandroupoli. De trein bestaande uit vier rijtuigen, ontspoorde, een rijtuig vatte vuur en kwam deels op zijn zijde terecht. Naast de vrachtwagenchauffeur kwamen nog 4 treinreizigers om en geraakten een veertigtal gewond, waarvan 7 ernstig; 80 reizigers kwamen er met de schrik vanaf.

Tussen 3 en 19 april deden een resem aardbevingen de omgeving van het Ionische eiland *Zakynthos* herhaaldelijk rammelen, zonder veel erg, de epicentra lagen op 20 kilometer diepte in de zee. Negen bevingen tussen 11 en 21 april werden bestempeld als zwaar, met magnitudes van 5,0 tot 5,9 op de schaal van Richter. Minstens 40 naschokken werden geregistreerd. Scholen werden gesloten en uit voorzorg sliepen vele inwoners

buiten of in hun auto. Bewoners van een dertigtal huizen diende eind april geëvacueerd te worden.

Volgens Akis Tselentis, seismoloog aan de Universiteit van Patras, zijn er in de voorbije 12 maanden aanzienlijk meer bevingen geweest dan normaal. Bij diverse vorsers luid de alarmbel.

Zakynthos en andere Ionische eilanden zijn zeer populaire vakantie-eilanden en liggen op een van de seismologisch meest actieve plaatsen van Europa. In 2003 trof een aardbeving de kusten van Lefkada; daarbij geraakten vele toeristen en lokale bewoners gewond. De paniek die toen ontstond had een negatieve invloed op het toerisme.

Volgens een recente studie zijn hartproblemen verantwoordelijk voor vijfenveertig procent van de sterfgevallen bij Griekse mannen. Bij de vrouwen is dat vierenveertig procent. Volgens dezelfde studie is Griekenland het enige Europese land met een stijgende tendens. Het toenemende aantal zwaarlijvige kinderen (1 op 3) en het grote aantal jonge vrouwen dat rookt, werken de tendens in de hand.

*Tsipouro*, misschien beter bekend als raki of tsikoudia, zal weldra een exclusief Grieks product worden in navolging van feta. De Griekse producenten claimden recent bij de Europese Unie een aanpassing van de wetten.

Tsipouro is een sterke, kleurloze alcoholisch drank (bevat ongeveer 45 procent alcohol). Het wordt gemaakt uit de residu die achterblijft na het wijnpersen. Een soortgelijke drank maar met een sterker aroma is de Kretenzische tsikoudia.

Een spectaculair ongeval op 25 april in Diavata, op de weg van Thessaloniki naar Edessa. Een vrachtwagen, beladen met 50 bijenkorven, geraakte betrokken in een botsing met een personenwagen. Tientallen bestuurders werden door duizenden bijen aangevallen. Twee personen dienden met tal van bijensteken in een hospital opgenomen te worden. Een opgeroepen imker kwam te hulp nadat ambulanciers en brandweermannen door de zwerm werden verdreven...



## Thessaloniki

Thessaloniki is tweede grootste stad van Griekenland. Het wordt en beschouwd als mooiste stad, het pronkstuk, het uitstalraam van Griekenland. Het wordt ook gelauwerd als "moeder van Macedonië". Door de eeuwen heen is de stad geboetseerd door buitenstaanders: zowel de Romeinen en Turken hebben er hun stempel nagelaten. Denk maar aan de Romeinse ruïnes en de Turkse flair van het oude stadscentrum, de Byzantijnse kerken, kapellen en stadswallen. In de glorierijke 18<sup>de</sup> en 19<sup>de</sup> eeuw was het een belangrijk commercieel centrum en een belangrijke havenstad. Thessaloniki had ook te lijden onder talrijke rampen, bijvoorbeeld de

verwoestende brand van 1917. Een aardbeving in 1978 richtte veel schade aan.

Thessaloniki werd gesticht in 315 vóór Christus en is genoemd naar de zus van Alexander de Grote. Het is een belangrijke havenstad met ruim 1.350.000 inwoners. Er zijn twee universiteiten waarvan de oudste, de *Aristoteles-universiteit*, 50.000 studenten heeft. De *Macedonië-universiteit* was aanvankelijk de Industriële Hogeschool van Thessaloniki, opgericht in 1957, kreeg in 1990 het statuut van universiteit.

Vanaf 1500 vestigden veel sefardische joden (joden die in 1492 voor hun geloof verdreven werden uit Spanje en Portugal) zich in de stad. Gedurende lange tijd zouden

zij zelfs de meerderheid van de bevolking vormen, waardoor Thessaloniki een van de grootste joodse centra in de wereld was. Deze joden spraken tot het begin van de 20<sup>ste</sup> eeuw een archaische vorm van het Spaans. Aan het begin van de 20<sup>ste</sup> eeuw telde de stad ongeveer 190.000 inwoners, waarvan ongeveer 80.000 joden, 60.000 Turken en 40.000 Grieken. De stad was dus een multiculturele gemeenschap. De hervormer van Turkije, Mustafa Kemal Atatürk, werd in 1881 in Thessaloniki geboren. De revolutie der Jonge Turken, een groep Turkse officieren die in 1908 een staatsgreep pleegden, begon ook in deze stad. In 1917 woedde een grote brand in de stad, waardoor het grootste deel ervan werd

verwoest. Zeer veel Grieken die uit Turkije moesten vluchten tijdens de grote volksuitwisseling in 1922, vestigden zich in Thessaloniki. Het overgrote deel van de ongeveer 40.000 joden werd tijdens de Tweede Wereldoorlog door de nazi's naar concentratiekampen gedeporteerd en vermoord. Slechts een gering aantal van hen keerde terug. Vandaag wonen er nog zo'n 2.000 Joden en is de Griekse bevolking in de meerderheid.

*Bezienswaardigheden in Thessaloniki:* de Agios Dimitrios kerk, het Archeologisch Museum, de Boog van Galerius, de Agia Sofia kerk, de Lefkos Pyrgos (Witte toren).



## Patras 2006, de culturele navel van Europa



*Patras* is sedert 1 januari 2006 de culturele hoofdstad van Europa. De havenstad Patras is met zo'n 164.000 inwoners de vierde stad van Griekenland. De stad ligt in het uiterste noordwesten van het schiereiland Peloponnesos en staat sinds de oudheid bekend als de poort van Griekenland op het westen. Vandaag vormt ook de spectaculaire ogende Rio Antirio-brug uit 2004 een verbinding met het vasteland. Een van de hoogtepunten

van het culturele jaar was alvast het carnaval dat de stad van 21 januari tot 5 maart inpalmde. Elk jaar gaan 50.000 feestvierders zich te buiten aan verkleedpartijtjes. Patras is trouwens de enige plek in Griekenland waar een carnavalsfeest naar westers model wordt gevierd. De eeuwenlange invloed van de Venetiaanse en Italiaanse cultuur is daar niet vreemd aan. In de lente staan poëzie en muziek in de kijker. Van mei tot juni volgt een programma van Griekse tragedies en komedies in een Romeins amfitheater. In november zijn kunst en religie aan de beurt met Byzantijnse icoon- en schilderkunst.



*Patras: de Sint Andreas kerk*



Op onze website [www.elftheriaparalias.com](http://www.elftheriaparalias.com) kan u steeds oude EPMagazines (vanaf 1999) en Nea Paralias (vanaf 2006) raadplegen. U kan er ook alle links aanklikken die bijvoorbeeld in deze ledenbrief verweven zijn.

## Culinair: uit eten in... Athene

We bedoelen niet in de stad Athene maar in restaurant Athena.

Wie het nieuwe, verhuisde restaurant Athene in Gent (Vlaanderenstraat 83) binnenstapt, weet even niet wat hij of zij ziet. Muren en plafond zijn weelderig beschilderd met panoramische schilderijen. Op elk tafereel een bonte bende van goden en stervelingen in diverse stadia van ontbloting. Een overvloed van zachte pasteltinten zorgt voor een wat ouderwets burgerlijke sfeer. De tafels

staan opgesteld in een lange rij, dicht bij elkaar, langs de twee zijmuren. Zo blijft er in het midden voldoende ruimte open voor een stevige sirtaki... voor wie er zich aan waagt. De menukaart is alledaags en de hoeveelheid die je voorgeschoteld krijgt, is voldoende. De maaltijden zelf kan je bestempelen als oerdegelijk, met weinig culinaire vernieuwing. De Griekse wijnen zijn eerder nederige dorstlessers.



## In de tuin van Eden....

*Despina Vandi*, één van de best verkopende Griekse zangeressen ooit, lanceerde onlangs haar nieuwste album "Stin Avli Tou Paradisiou", De Tuin van Eden. Het album, geschreven door Phoebus, één van Griekenlands beroemdste schrijvers, brengt 15 splinternieuwe liedjes, waaronder enkele duetten met de grootste vocale stemmen van Griekenland: Vasilis Karas en Thanos Petrelis.



Vandi werd ontdekt in 1992, toen nog universiteitsstudente. De release van haar single "Ipofero" (Ik Lijd) in 2002, behaalde de beste Griekse verkoopschijfers. Haar single "Gia" werd een enorm succes in de zomer van 2002, zelfs in buurland Turkije, waar ze goud behaalde. De remix bezorgde Vandi de onderscheiding van meest verkochte Griekse artist op het "14<sup>th</sup> Monte Carlo World Music Award". Haar tweede single, "Anavis Foties" werd zelfs een grote hit in Turkije. Het liedje "Gia" werd gelanceerd in 2001 en behaalde liefst vier maal platinum in nauwelijks 11 dagen na de release...

In 2003 huwde ze met een populaire voetballer van AEK Athene FC (Athlitiki Enosis Konstantinoupoleos). In 2004 bracht ze "Come along now" uit, de officiële song voor Coca Cola ter gelegenheid van de Olympische Spelen; het werd opnieuw een enorm succes. In 2005 lanceerde ze een live-opname "Live" een dubbelalbum met 47 liedjes, deels traditionele Griekse liedjes, deels nieuwe pop-liedjes.

Haar debuutalbum "Gela Mou" uit 1994 was haar eerste moment in de schijnwerpers, terwijl haar tweede album "Esená Perimeno" een keerpunt werd voor haar imago als ikoon van de Griekse pop. Vanaf 1997, na talrijke optredens in Amerika en Europa ging ze succesvol samenwerken met componist en producer Phoebus.



## Anna Vissi

Terwijl het Eurovisiesongfestival in landen van Europa als een belangrijk evenement beschouwd wordt, ziet men het in Griekenland als een soort Olympische Spelen met uitgebreide voorbereidingen en een lokale competitie. Op 14 maart werd bekend wie Griekenland zal vertegenwoordigen: *Anna Vissi*, een zeer populaire zangeres in Griekenland, geboren in Cyprus en met Albanese roots. Ze zal Griekenland met “alles” verdedigen: “Everything” is een krachtige ballade die iedereen met een prachtige melodie zal verbazen. U kunt nu al voor het liedje vallen: beluister haar op de website [www.oikotimes.com](http://www.oikotimes.com) en [www.annavissi.info](http://www.annavissi.info)

Om alvast wat extra stemmen te winnen, ging ze al op promotour in Cyprus, Albanië en Rusland. Er verscheen zelfs een uitgebreid interview in de meest verkochte Russische krant, Komsomolec (dagelijks 3.000.000 exemplaren).

### “Everything” - muziek: Nikos Karvelas - tekst: Anna Vissi

I can hear my heart breaking  
As I open the door  
I can feel the tears  
On my face burn like fire  
As I look in your eyes  
And I know  
I'm still in love with...

Everything I hate  
Everything you do  
Everything I fear  
Everything on you

I can feel my life ending  
As a whisper goodbye  
And I know  
I'm still in love with...

Everything I hate  
Everything you do  
Everything I fear  
Everything on you

I can't believe I still need you  
I can't believe I still want you  
I can't believe life means  
Nothing without you  
Baby I'm still in love with...

Everything I hate  
Everything you do  
Everything I fear  
Everything on you

I'm in love with...

Everything you are

ANNAVISSI.info  
everything about Anna Vissi



Volgens de eerste polls waar iedereen via internet kan stemmen, zou Griekenland dit jaar opnieuw winnaar worden: op 2 mei stond Griekenland eerste genoteerd met 10.485 punten, gevolgd door Cyprus met 6.881 punten; België stond op die dag 11<sup>de</sup> genoteerd met 4.042 punten. Heb je een internetaansluiting, laat dan je stem horen op <http://www.eurovisionathens.gr/en/main.asp> en klik dan op "vote your winner".

Wellicht niet zonder reden, bracht *Helena Papatizou*, Eurovision winnares 2006, haar nieuw album "Iparchei Logos" ("Er is een reden") eind april 2006 uit. Het is een dubbel-album met 29 songs, waarvan 19 nieuw. Eén van de songs, Mambo, zal zeker ook in België gepromoot worden. Een nieuw internationaal album van Helena zou in september moeten gereed zijn. Daarop 5 nieuwe songs geschreven door Zweedse componisten en 5 songs van bovenvermeld album "Iparchei Logos", maar met Engelstalige liedjesteksten.



*de trein van Thessaloniki naar Kozani in de ochtendzon*

## Griekse wijnen

Griekse wijnen worden heden ten daage als Europa's meest boeiende wijnen aanzien, zowel bij pers, oenologen, wijnhuizen... Vele van de nieuwe generatie wijnmakers uit Griekenland hebben hun studies in Frankrijk gedaan. Dit verklaard de grote zorg en kennis die deze mensen aan de dag leggen om hun wijnen te verbouwen! Veel wijnen die hier worden verbouwd, genieten van het uiterst zacht mediterrane zeeklimaat. Ook worden veel wijnen op de bergflanken gekweekt van tussen de 500 en 850 meter hoogte. Dit komt de wijn erg

ten goede, maar het verkleint de productie voor hen. Deze hoor je niet treuren want ze weten als geen ander dat ze hierdoor erg kwalitatieve wijnen hebben die de concurrentie aankunnen met wijnen uit "grote wijnlanden". Beter nog, door de eerder kleinschalige opbrengst is er in de prijs weinig tot niks van te merken. En dit is voor U als consument een positief gegeven, want u kan genieten van goede wijn tegen betaalbare prijzen!

*Geert Gelaude, Silenos-wines*

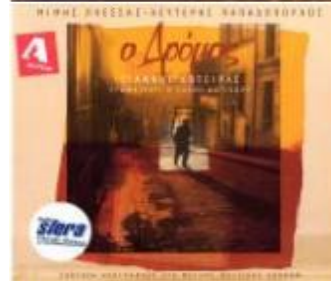
## Nieuwe DVD en CD bij Tavico



**Marios Frangoulis**  
O kypos ton evhon  
Dubbel CD



**Nana Mouskouri**  
Moni Perpato  
Nieuw album + tekstboek



**Kotsiras**  
O Dromos



**Giannis Parios**  
Ta Dueta tou Erota  
19 songs



**Tsaligopoulo**  
Kathe telos kai archi



**L'Histoire du rebetiko**  
“Most popular Greek film ever”  
2 DVD

## Web-links

### 1. Aanklikbare links in verband met bijdragen in deze Nea Paralias.

Hieronder staan links naar websites die verband houden met de onderwerpen die voorkomen in huidige nieuwsbrief en waarvan de URL niet meteen in de tekst is aangegeven. In de tekst staan die onderwerpen getypt in *schuin*.

#### Bladzijde 1

Groot Begijnhof <http://www.gent.be/gent/historis/monument/grootbegijnhof/grootbegijnhof.htm>  
 Sint-Baafsabdij <http://www.gent.be/gent/historis/monument/stbaafs.htm>  
 Rabot <http://www.gent.be/gent/historis/monument/rabot/rabot.htm>  
 Eleftheria Paralias Magazine van augustus 2004 <http://users.skynet.be/jovanis/epm0408.htm#athos>  
 Rhodos <http://www.rhodos-travel.com/villages.htm>

#### Bladzijde 2

Griekse club Yamas <http://www.griekseclubyamas.be/>

#### Bladzijde 3

Routenet.be <http://www.routenet.be/>  
 NMBS.be <http://www.nmbs.be/>  
 Pella <http://www.culture.gr/2/21/211/21117a/e211qa01.html>  
 Fthiotida <http://www.travelinfo.gr/fthiotida/>

#### Bladzijde 4

Lord Elgin <http://www.athensguide.com/elginmarbles/>  
 Schinoussa <http://www.greekbackpack.com/koufonissi/index.shtml>  
 Dora Bakoyannis [http://www.worldmayor.com/results05/profile\\_bakoyannis.html](http://www.worldmayor.com/results05/profile_bakoyannis.html)

#### Bladzijde 5

Salamis <http://www.herodotuswebsite.co.uk/salamis.htm>  
 AirSea Lines <http://www.airsealines.com/index.htm>  
 Tanagra [http://www.caia-icaa.gr/en/fieldwk\\_pubs/completed/tanagra.html](http://www.caia-icaa.gr/en/fieldwk_pubs/completed/tanagra.html)  
 Kastellorizo <http://www.kastellorizo.org/megisti/>  
 energie-knooppunt <http://www.greekembassy.org/Embassy/content/en/Article.aspx?office=3&folder=361&article=17247>

#### Bladzijde 6

Drama <http://www.cs.sunysb.edu/~kostas/Drama/>  
 Zakynthos <http://www.zanteweb.gr/>  
 Tsipouro <http://greekproducts.com/greekproducts/tsipouro/>  
 Aristoteles-universiteit <http://www.auth.gr/home/>  
 Macedonië-universiteit <http://www.uom.gr/modules.php?op=modload&name=Statikes&file=index&stid=2&categorymenu=1>

#### Bladzijde 7

Bezienswaardigheden in Thessaloniki <http://alexander.macedonia.culture.gr/maps/macedon/salonica/salonica.html>  
 Patras <http://patras2006.gr/en/>

#### Bladzijde 8

Despina Vandi <http://www.despinavandi.gr/>

#### Bladzijde 9

Anna Vissi <http://www.eurovision.tv/english/519.htm>

#### Bladzijde 10

Helena Paparizou <http://www.helenapaparizou.com/gre/news/index.html>

## 2. Bijkomend selecteerden we deze maand nog volgende paginas:

Traditionele muziek kan je beluisteren op <http://www.arcadians.gr/>

Alles over het Eurovisie Liedjes Festival, met ook de mogelijkheid deelnemende liedjes te beluisteren (kosteloze registratie noodzakelijk) te vinden op <http://www.oikotimes.com/site/index.php?id=2215>

Pagina's van de Nederlandse vereniging op Rhodos <http://www.rhodosinfo.com>

Griekse museumgids. Met ondermeer achtergronden, openingstijden, <http://www.greece-museums.com>

Beluister non-stop en in goede kwaliteit de liedjes die ooit deelnamen aan het Eurovisie Liedjes Festival

<http://www.esradio.com/?ref=ext>

Anna Vissi, Griekse inzending voor Eurovision Song Contest



<http://www.annavissi.info/>

Hier kan je enkele van haar songs downloaden (deze bestanden zullen na 30 dagen van je schijf verdwijnen; speel ze meteen af en neem ze met een audioprogramma op en sla ze op onder andere naam):

<http://www.oikotimes.com/forum/viewtopic.php?t=2973>

en op deze paginas verneem je meer over de andere deelnemende liedjes

<http://www.oikotimes.com/site/index.php?id=2215>

<http://www.oikotimes.com/forum/viewtopic.php?t=2981&view=next>

Griekenland nam deel aan het Eurovision Song Contest sinds 1974, met uitzondering in 1975, '82, '84, '86, '99 en 2000. Alle Griekse deelnemende liedjes zijn hier te beluisteren en je kan er eveneens (éénmalig) stemmen voor uw favoriet (na registratie op de website van de ERT): <http://www.eurovisionathens.gr/en/grpart.asp>

Beluister een van de betere Griekse radio's: <http://www.skyradio.gr/En/1024x768/index.htm>

Andere online Griekse radio's:

- Lampsif FM stereo, een van de betere Atheense radio's [http://www.lampsifm.com/lfm\\_stream/stream\\_lfm\\_live.html](http://www.lampsifm.com/lfm_stream/stream_lfm_live.html)
- Radio Alpha <mms://rs2.radiostreamer.com/radioalfa> en <http://www.radioalfa.gr>
- Alpha 98,9 <http://www.alphatv.gr>
- Radio Kriti <mms://62.1.1.141/radiokriti> en <http://www.radiokriti.gr/>
- Ellinikos FM <http://www.live365.com/play/ellinikos1> en <http://www.ellinikos.gr/>

Griekse muziek, "music on demand", downloaden van Griekse muziek: <http://www.mpgreek.com/>

Mia Voskopoula Agapisa (een Grieks liefdesliedje): <http://www.useless-knowledge.com/1234/06apr/article133.html>

De geschiedenis van de Olympische Spelen: <http://www.nostos.com/olympics/index.htm>

ERT online: <http://ert.ntua.gr/> (en eventueel <http://live.duth.gr/>)

ERT live televisie: <http://ert.ntua.gr/tv.ram>

Griekse wijnen: <http://www.silenos-wines.com/nl/>



Ook een boeiende, leuke, interessante of merkwaardige website ontdekt? Zend ons een mail met de link en wij nemen het op in de volgende editie van Nea Paralias. Andere bijdragen (teksten, advertenties, ...) voor publicatie in Nea Paralias zijn eveneens welkom. Wij luisteren ook graag naar uw positieve en negatieve opmerkingen.in verband met het ledenblad!!!

[redactie@eleftheriaparalias.com](mailto:redactie@eleftheriaparalias.com)

